



Mariana Dratovsky Azevedo Santos

O Presente do Indicativo: forma, significado e função

Dissertação de Mestrado

Dissertação apresentada como requisito parcial para obtenção do grau de Mestre pelo Programa de Pós-graduação em Letras do Departamento de Letras da PUC-Rio.

Orientadora: Profa. Eneida do Rego Monteiro Bomfim

Rio de Janeiro

Abril de 2007



Mariana Dratovsky Azevedo Santos

O Presente do Indicativo: forma, significado e função

Dissertação apresentada como requisito parcial para obtenção do grau de Mestre pelo programa de Pós-Graduação em Letras do Departamento de Letras do Centro de Teologia e Ciências Humanas da PUC-Rio. Aprovada pela Comissão Examinadora abaixo assinada.

Profa. Eneida do Rêgo Monteiro Bomfim

Orientadora

Departamento de Letras – PUC-Rio

Profa. Adriana Ferreira de Sousa de Albuquerque

Departamento de Letras – PUC-Rio

Profa. Janete dos Santos Bessa Neves

Departamento de Letras – PUC-Rio

Prof. Paulo Fernando Carneiro de Andrade

Coordenador Setorial do Centro de Teologia
e Ciências Humanas – PUC-Rio

Rio de Janeiro, ____ de _____ de 2007.

Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial do trabalho sem autorização da universidade, da autora e da orientadora.

Mariana Dratovsky Azevedo Santos

Graduou-se em Comunicação Social pela PUC-Rio, em 1999, com habilitação em Jornalismo. Trabalhou como assessora de imprensa na BCM e como jornalista no Jornal do Brasil, na revista Veja-Rio e no Jornal LANCE. Em 2004 concluiu o Curso de Pós-Graduação *lato-sensu* de Formação de Professores de Português para Estrangeiros, pela Coordenação Central de Extensão (CCE), PUC-Rio.

Ficha Catalográfica

Santos, Mariana Dratovsky Azevedo

O presente do indicativo: forma, significado e função / Mariana Dratovsky Azevedo Santos; orientadora: Eneida do Rego Monteiro Bomfim. – 2007.

71 f. ; 30 cm

Dissertação (Mestrado em Letras) – Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, Rio de Janeiro, 2007.

Inclui bibliografia

1. Letras – Teses. 2. Gramática normativa. 3. Gramática sistêmico-funcional. 4. Presente do indicativo. 5. Tempo semântico. 6. Tempo cronológico. 7. Tempo verbal. I. Bomfim, Eneida do Rego Monteiro. II. Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro. Departamento de Letras III Título

CDD: 400

Agradecimentos

À minha orientadora Eneida do Rego Bomfim pela dedicação, pela precisa orientação e pelo amor a sua vocação, que nos contagia e estimula.

Aos funcionários do Departamento de Letras pela ajuda e atenção, em especial a querida Chiquinha.

Aos professores que participaram da Comissão examinadora.

À PUC-Rio pela bolsa de isenção acadêmica concedida.

Ao CNPq pela bolsa concedida, sem a qual este trabalho não poderia ser realizado.

À minha família pelo apoio e carinho.

A meu filho Pedro, por fazer todo esforço valer a pena.

Meu muito obrigada.

Resumo

Santos, Mariana Dratovsky Azevedo; Bomfim, Eneida do Rego Monteiro Bomfim (Orientadora) **O presente do indicativo: forma, significado e função**. Rio de Janeiro, 2007. 71p. Dissertação de Mestrado – Departamento de Letras, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

Neste trabalho analisamos sob que perspectivas o presente do indicativo é apresentado nas gramáticas normativas. Em função do resultado dessa análise, levantamos algumas propostas para vermos amenizados os conflitos entre forma e significado, a partir de uma abordagem funcional. Baseados em breve reflexão sobre o conceito *tempo*, observamos as nuances semânticas do presente do indicativo encontradas no discurso oral e buscamos uma sistematização dessas ocorrências.

Palavras-chave

Gramática normativa, Gramática sistêmico-funcional, presente do indicativo, tempo semântico, tempo cronológico, tempo verbal.

Abstract

Santos, Mariana Dratovsky Azevedo; Bomfim, Eneida do Rego Monteiro Bomfim (Advisor). **The present tense: form, meaning and function.** Rio de Janeiro, 2007. 71p. MSc. Dissertation – Departamento de Letras, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

In this essay we analyze in which perspectives the present tense is presented in standard grammars. As a result of this analysis, some proposals were raised to minimize the conflicts between form and meaning, rooted in a systemic-functional approach. Based on a brief reflection about the concept of *time*, we observed the semantic nuances of the present tense found in oral discourse and we searched for a systematization of these occurrences.

Keywords

Standard grammar, functional grammar, present tense, cronological time, semantical tense, verbal tense.

Sumário

1. Introdução	9
2. A tradição Gramatical	11
2.1 – Nova Gramática do Português Contemporâneo	11
2.2 – Moderna Gramática Portuguesa	13
2.3 – Gramática Normativa	14
2.4 – Nossa Gramática – Teoria e Prática	14
2.5 – Gramática Nova	15
2.6 – Advérbios de tempo	16
2.7 – Aspecto verbal	18
2.8 – Considerações preliminares	20
3. Metodologia	23
3.1 – Natureza dos dados	23
4. Fundamentação Teórica	24
4.1 – Breve história do funcionalismo	24
4.2 – Halliday e a gramática sistêmico-funcional	26
4.2.1 – A metafunção interpessoal	27
4.2.1.1 – O elemento Modo e o elemento Finito	28
5. O conceito <i>Tempo</i>	31
6. Análise dos dados	36
Grupo 1 – O Presente do instante	36
1.1 – Ação ou estado permanente	36
1.2 – Ação ou estado que começa no passado e se estende até o momento atual	37
Grupo 2 – O Presente substituindo tempos e modos	37
2.1 – Expressando ação futura	37
2.2 – Expressando uma condição	38
2.3 – Expressando uma ação passada	39
2.4 – Expressando ações simultâneas	39
Grupo 3 – O Presente na interação	39
3.1 – O presente em expressões de opinião	39
3.2 – O presente em expressões polidez	40
3.3 – O presente em expressões de concordância	40
3.4 – O presente em expressões de discordância	41
3.5 – O presente em expressões para chamar a atenção	41
3.6 – O presente em expressões de ênfase	42
3.7 – O presente em expressões de pedidos e ordens	42

Grupo 4 – O Presente da descrição	42
4.1 – Características inatas ou estado adquirido	42
4.2 – Gostos e hábitos	43
6.1 – Considerações finais parciais	43
7. Conclusão	45
8. Referências bibliográficas	47
Anexos	50